



Projet du 22 octobre 2008

Modification de l'ordonnance sur la procédure d'approbation des plans des installations électriques

Liste des destinataires

Cantons

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo	6501	Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17	1701	Fribourg
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2	121	Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château	2001	Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal	1014	Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2	2800	Delémont
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement	1950	Sion
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude, Postfach	9102	Herisau
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2	4410	Liestal
Ratskanzlei des Kantons Appenzell-Innerrhoden	Marktgasse 2	9050	Appenzell
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus	8750	Glarus
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude	5000	Aarau
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach	4001	Basel
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68	3000	Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15	6002	Luzern
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus	6370	Stans
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus	6060	Sarnen



Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Rathaus	8200	Schaffhausen
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach	6431	Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus	4509	Solothurn
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude	9001	St. Gallen
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude	8510	Frauenfeld
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156	6301	Zug
Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus	8090	Zürich
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35	7001	Chur
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach	6460	Altdorf 1 UR

Directions cantonales de l'aménagement du territoire

Conférence des offices romands d'aménagement du territoire CORAT c/o Domaine de l'aménagement du territoire du canton de Genève Madame Bojana Vasiljevic Menoud	Rue David-Dufour 5 Case postale 224	1211	Genève
Schweiz. Kantonsplanerkonferenz c/o ARV Herrn Dr. Christian Gabathuler Präsident KPK	Stampfenbachstrasse 14 Postfach	8090	Zürich
Schweizerische Bau-, Planungs- und Umweltdirektoren-Konferenz Herr Dr. George M. Ganz Geschäftsführer	Dufourstrasse 187 Postfach 422	8034	Zürich
Bau- und Justizdepartement des Kantons Solothurn / Solothurn Herrn Regierungsrat Walter Straumann	Werkhofstrasse 65	4509	Solothurn
Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden / Sarnen Herrn Regierungsrat Hans Matter	Flüelistrasse 3 Postfach 1163	6060	Sarnen
Bau- und Umweltdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden / Appenzell Herrn Regierungsrat Stefan Sutter	Gaiserstrasse 8	9050	Appenzell



Bau- und Umweltdepartement des Kantons Glarus / Glarus Herrn Regierungsrat Robert Marti	Kirchstrasse 2	8750 Glarus
Bau- und Umweltschutzdirektion Basel-Landschaft / Liestal Herrn Regierungsrat Jörg Krähenbühl	Rheinstrasse 29 Postfach	4410 Liestal
Bau-, Umwelt- u. Wirtschaftsdepartement des Kantons Luzern / Luzern Herrn Regierungsrat Max Pfister	Bahnhofstrasse 15 Postfach 4168	6002 Luzern
Baudepartement Basel-Stadt / Basel Frau Regierungsrätin Barbara Schneider	Münsterplatz 11	4001 Basel
Baudepartement des Kantons Schaffhausen / Schaffhausen Herrn Regierungsrat Reto Dubach	Beckenstube 7	8200 Schaffhausen
Baudepartement des Kantons St.Gallen / St. Gallen Herrn Regierungsrat Willi Haag	Lämmlibrunnenstrasse 54	9001 St. Gallen
Baudirektion des Kantons Nidwalden / Stans Frau Regierungsrätin Lisbeth Gabriel	Buochserstr. 1	6371 Stans
Baudirektion des Kantons Zug / Zug Herrn Regierungsrat Heinz Tännler	Aabachstrasse 5 Postfach	6301 Zug
Baudirektion des Kantons Zürich / Zürich Herrn Regierungsrat Markus Kägi	Walcheplatz 2 Postfach	8090 Zürich
Departement Bau und Umwelt des Kantons Appenzell Ausserrhoden / Herisau Herrn Regierungsrat Jakob Brunnschweiler	Kasernenstrasse 17A	9102 Herisau
Departement Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau / Aarau Herrn Regierungsrat Peter C. Beyeler	Entfelderstrasse 22	5001 Aarau
Département de la gestion du territoire du canton de Neuchâtel / Neuchâtel Monsieur le Conseiller d'Etat Fernand Cuhe	Rue de la Collégiale 12 Case postale	2001 Neuchâtel



Département de l'économie du canton de Vaud / Lausanne Monsieur le Conseiller d'Etat Jean-Claude Mermoud	Rue Caroline 11	1014 Lausanne
Département de l'économie et du territoire du canton du Valais / Sion Monsieur le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina	Place de la Planta 3	1950 Sion
Département de l'environnement et de l'équipement du canton du Jura / Delémont Monsieur le Conseiller d'Etat Laurent Schaffter	Rue des Moulins 2	2800 Delémont
Département du territoire du canton de Genève / Genève 3 Monsieur le Conseiller d'Etat Robert Cramer	2, rue de l'Hôtel-de-Ville Case postale 3918	1211 Genève 3
Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau / Frauenfeld Herrn Regierungsrat Jakob Stark	Postfach	8510 Frauenfeld
Departement für Volkswirtschaft und Soziales des Kantons Graubünden / Chur Herrn Regierungsrat Hansjörg Trachsel	Reichsgasse 35	7001 Chur
Dipartimento del territorio del Cantone Ticino / Bellinzona Signor Consigliere di Stato Marco Borradori	Residenza governativa	6501 Bellinzona
Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions du canton de Fribourg / Fribourg Monsieur le Conseiller d'Etat Georges Godel	Rue des Chanoines 17 Case postale	1701 Fribourg
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern / Bern Herrn Regierungsrat Christoph Neuhaus	Münstergasse 2	3011 Bern
Justizdirektion des Kantons Uri / Altdorf Frau Regierungsrätin Heidi Z'graggen	Rathausplatz 5	6460 Altdorf
Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schwyz / Schwyz Herrn Landammann Kurt Zibung	Bahnhofstrasse 15 Postfach 1180	6431 Schwyz



Directeurs des services cantonaux de l'énergie

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Frau Françoise Ellenberger Hoch- und Tiefbauamt Abteilung Hochbau und Energie	Flüelistrasse 1 Postfach 1163	6061	Sarnen
Herr Andrea Paoli Hochbauamt Energiefachstelle	Beckenstube 11	8200	Schaffhausen
Herr Andrea Paoli Departement für Inneres und Volkswirtschaft Abteilung Energie	Verwaltungsgebäude	8510	Frauenfeld
Herr Andreas Kayser Amt für Wald und Energie Energiefachstelle Nidwalden	Kreuzstrasse 2 Postfach	6371	Stans
Herr Balz Lendi Amt für Energie und Verkehr GR	Rohanstrasse 5	7001	Chur
Herr Beat Voser Hochbauamt Kanton Schwyz Energiefachstelle	Postfach 1252	6431	Schwyz
Herr Dr. Max Gisler Kantonale Baudirektion Energiefachstelle	Verwaltungsgebäude 1 an der Aa Aabachstrasse 5 Postfach 857	6301	Zug
Herr Dr. Werner Leuthard Departement Bau, Verkehr und Umwelt (BVU)	Buchenhof Entfelderstr. 22	5001	Aarau
Herr Felix Jehle Amt für Umweltschutz und Energie Fachstelle Energie	Rheinstrasse 29	4410	Liestal
Herr Fritz Marti-Egli Departement Bau und Umwelt Abt. Umweltschutz und Energie	Kirchstrasse 2	8750	Glarus
Herr Fritz Wiederkehr Bau und Umweltdartement Fachstelle Hochbau und Energie	Gaiserstrasse 8	9050	Appenzell
Herr Guido Scheiber Amt für Energie	Professorenhaus Klausenstrasse 2	6460	Altdorf
Herr Hansruedi Kunz Amt für Abfall, Wasser Energie und Luft (AWEL) Abteilung Energie	Stampfenbachstr. 12	8090	Zürich



Herr Jürg Senn Amt für Volkswirtschaft Abteilung Energie Energiefachstelle	Gerberweg 5	9490	Vaduz
Herr Marcel Sturzenegger Amt für Umweltschutz und Energie (AFU) Abteilung Energie und Luft	Lämmli brunnenstr. 54	9001	St. Gallen
Herr Ralph Boltshauser Amt für Umwelt Abt. Lärm und Energie	Kasernenstrasse 17	9100	Herisau
Herr Rudolf Baumann-Hauser Umwelt und Energie Kanton Luzern (UWE) Fachstelle Energie	Libellenrain 15 Postfach 3439	6002	Luzern
Herr Thomas Fisch Amt für Umwelt und Energie Energiefachstelle	Kohlenberggasse 7	4051	Basel
Herr Urs Stuber Amt für Wirtschaft und Arbeit Energiefachstelle	Untere Sternengasse 2	4509	Solothurn
Herr Walter Kubik Amt für Umweltkoordination und Energie	Reiterstrasse 11	3011	Bern
Monsieur Dominique Raymond SEVEN-Energie	Ch. des Boveresses 155	1066	Epalinges
Monsieur Francis Jeannotat Service des transports et de l'énergie	Rue des Moulins 2	2800	Delémont
Monsieur Jean-Luc Juvet Service cantonal de l'énergie	Rue de Tivoli 16	2000	Neuchâtel
Monsieur Moritz Steiner Service de l'énergie et des forces hydrauliques	Av. du Midi 7 Case postale 478	1951	Sion
Monsieur Rémy Beck Directeur ad intérim Département du Territoire Service cantonal de l'énergie	Rue du Puits-St-Pierre 4 Case postale 3918	1211	Genève
Monsieur Serge Boschung Service des transports et de l'énergie (STE)	Rue Joseph-Piller 13	1701	Fribourg



Sig. Mario Briccola
Ufficio del risparmio energetico
Dipartimento del territorio

Via Carlo Salvioni 2a

6501

Bellinzona

Conférences et commissions

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil national (CEATE-N)		3003	Berne 3 Conseil national
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil des Etats (CEATE-E)		3003	Berne 3 Conseil des Etats
Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie Secrétariat	Hinterm Bach 6	7002	Coire
Conférence des gouvernements cantonaux Secrétariat	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444	3000	Berne 7
Conférence des services cantonaux de l'énergie	c/o Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft AWEL, Stampfenbachstrasse 12	8090	Zürich

Partis politiques

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Alliance verte et sociale	Waisenhausplatz 21	3011	Berne
Alternative Kanton Zug	Postfach 4805	6304	Zug
BDP Bürgerlich Demokratische Partei Schweiz Kanton Graubünden Sekretariat	Postfach 60	7002	Chur
BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz Kanton Bern	Bodackerweg 43	3372	Wanzwil
Grünliberale Zürich	Asylstrasse 41	8032	Zürich
Lega dei Ticinesi	casella postale 64	6776	Piotta
Les verts Parti écologiste suisse	Waisenhausplatz 21	3011	Berne
PCS Parti chrétien-social	Bodenmattstrasse 140	3185	Schmitten
PdAS Parti suisse du Travail - POP	25, Vieux-Billard	1211	Genève 8



PDC Parti démocrate-chrétien	Case postale 5835	3001	Berne
PEV Parti évangélique suisse	Case postale 3467	8021	Zurich
PLS Parti libéral suisse	Case postale 7107	3001	Berne
PRD Parti radical-démocratique Secrétariat groupe et politique	Neuengasse 20	3011	Berne
PS Parti socialiste suisse	Case postale 7876	3001	Berne
UDC - Union démocratique du centre Generalsekretariat	Case postale 8252	3001	Berne
Union démocratique fédérale	Case postale	3601	Thoune

Branche de l'électricité

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
BKW FMB Energie SA Hauptsitz	Viktoriaplatz 2	3000	Berne 25
EOS Energie Ouest Suisse	Ch. de Mornex 10 Case postale 570	1001	Lausanne
Atel Aare-Tessin AG für Elektrizität	Bahnhofquai 12	4600	Olten
Axpo Holding AG Konzernleitung	Parkstr. 23	5401	Baden
Association des entreprises électriques suisses AES	Hintere Bahnhofstrasse 10	5001	Aarau

Associations économiques

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Société suisse des propriétaires fon- ciers	Mühlebachstrasse 70	8032	Zurich
Union suisse des paysans (USP)	Laurstrasse 10	5201	Brugg AG

Organisations politiques et techniques du domaine de l'énergie

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Arbeitsgemeinschaft für dezentrale Energieversorgung ADEV	Postfach 1008	3401	Burgdorf



Assoc. faîtière des gestionnaires suisses de réseaux de distribution (DSV)	c/o IB Wohlen AG	5610	Wohlen AG
FESUM Schweizer Forum für Energie-, Sicherheits- und Umweltmanagement	Grabackerstrasse 6	4502	Solothurn
Ingénieurs-conseils suisses de la technique du bâtiment et de l'énergie (SBHI)	Im Zentrum 11	8604	Volketswil
Swissgrid SA	Werkstrasse 12	5080	Laufenburg

Organisations de consommateurs

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Union suisse des consommateurs d'énergie de l'industrie et des autres branches économiques	Pfluggässlein 2	4001	Bâle

Autres participants

<u>Nom</u>	<u>Rue</u>	<u>NPA</u>	<u>Localité</u>
Chemin de fer du Lötschberg SA (BLS)	Genfergasse 11	3001	Berne
Chemins de fer fédéraux suisses (CFF Energie)	Industriestrasse 1	3052	Zollikofen
Forum suisse de l'énergie	Case postale 6021	3001	Berne
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI	Luppenstrasse 1	8320	Fehraltorf
Schweiz. Kantonsplanungskonferenz (KPK)		1950	Sion
swisselectric	Monbijoustrasse 16	3001	Bern
Swisspower SA	Limmattquai 4	8024	Zürich
Vereinigung exportierender Elektrizitätsunternehmen	Kraftwerke Brusio AG	7742	Poschiavo